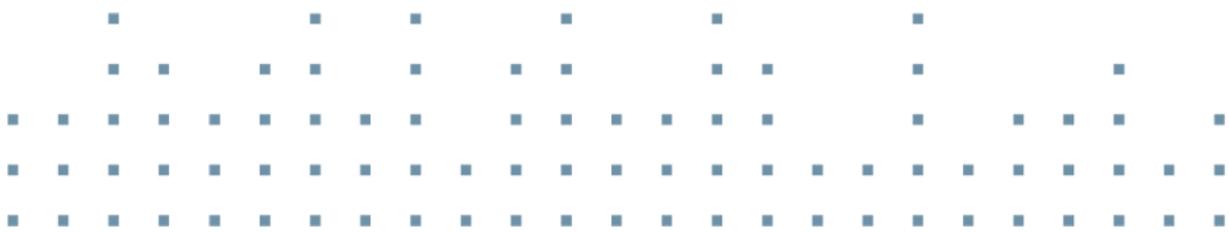




KONTAKT 5

Suplemento del manual



La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso y no representa compromiso alguno por parte de Native Instruments GmbH. El software descrito en este documento está sujeto a un acuerdo de licencia y no puede ser copiado a otros medios. Ninguna parte de esta publicación puede ser copiada, reproducida, almacenada o transmitida de manera alguna ni por ningún medio y para ningún propósito sin el permiso escrito previo de Native Instruments GmbH, de aquí en más mencionado como Native Instruments. Todos los productos y nombres de compañías son marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Por lo demás, el hecho de que estés leyendo este texto significa que eres el propietario de una versión legal y no de una copia ilegal. Native Instruments GmbH puede seguir creando y desarrollando software de audio innovador sólo gracias a gente honesta y legal como tú. Muchas gracias en nombre de toda la empresa.

“Native Instruments”, “NI” and associated logos are (registered) trademarks of Native Instruments GmbH.

Mac, Mac OS, GarageBand, Logic, iTunes and iPod are registered trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Windows, Windows Vista and DirectSound are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

VST and Cubase are registered trademarks of Steinberg Media Technologies GmbH. ASIO is a trademark of Steinberg Media Technologies GmbH.

RTAS and Pro Tools are registered trademarks of Avid Technology, Inc., or its subsidiaries or divisions.

All other trade marks are the property of their respective owners and use of them does not imply any affiliation with or endorsement by them.

Documento escrito por: Adam Hanley, Dinos Vallianatos, Gero Baier

Traducido por: Fernando Ramos

Versión del programa: 5.4.1 (09/2014)

Un agradecimiento especial par el Beta Test Team, cuya valiosa colaboración no solo estuvo en rastrear errores, sino en hacer de éste un mejor producto.

NATIVE INSTRUMENTS GmbH

Schlesische Str. 29-30
D-10997 Berlin
Germany
www.native-instruments.de

NATIVE INSTRUMENTS North America, Inc.

6725 Sunset Boulevard
5th Floor
Los Angeles, CA 90028
USA
www.native-instruments.com

NATIVE INSTRUMENTS K.K.

YO Building 3F
Jingumae 6-7-15, Shibuya-ku,
Tokyo 150-0001
Japan
www.native-instruments.co.jp

NATIVE INSTRUMENTS UK Limited

18 Phipp Street
London EC2A 4NU
UK
www.native-instruments.com



© NATIVE INSTRUMENTS GmbH, 2014. Todos los derechos reservados.

Índice de contenidos

| | | |
|----------|----------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1 | Panorama general | 6 |
| 1.1 | Características nuevas de KONTAKT 5.4.1 | 6 |
| 1.2 | Características nuevas de KONTAKT 5.3 | 6 |
| 1.3 | Características nuevas de KONTAKT 5.2 | 6 |
| 1.4 | Características nuevas de KONTAKT 5.1 | 6 |
| 1.5 | Características nuevas de KONTAKT 5.0.2 | 7 |
| 2 | Lo nuevo de KONTAKT 5.4.1 | 8 |
| 2.1 | Integración con KOMLETE KONTROL | 8 |
| 2.2 | KONTAKT Snapshots | 8 |
| 2.2.1 | Guardar una configuración de usuario | 9 |
| 2.2.2 | Cargar un snapshot desde el menú | 10 |
| 2.2.3 | Cargar snapshots desde el sistema de archivos | 13 |
| 2.2.4 | Eliminar un snapshot | 14 |
| 3 | Lo nuevo de KONTAKT 5.3 | 15 |
| 3.1 | Admisión del formato Avid Audio eXtension (AAC Native 64 bits) | 15 |
| 3.2 | Integración avanzada con MASCHINE 2.0 | 15 |
| 3.3 | Nuevos efectos | 16 |
| 4 | Lo nuevo de KONTAKT 5.2 | 18 |
| 4.1 | El efecto Feedback Compressor | 18 |
| 5 | Lo nuevo de KONTAKT 5.1 | 21 |
| 5.1 | Actualización de proyectos anticuados (migración de plugines) | 21 |
| 5.2 | El efecto Jump | 21 |
| 5.3 | Otras mejoras y adiciones | 24 |
| 5.3.1 | Cambio de nombre en los parámetros del efecto Twang | 24 |
| 5.3.2 | Cambios en la base de datos | 24 |

| | | |
|----------|-----------------------------------------------------------|-----------|
| 6 | Lo nuevo de KONTAKT 5.0.2 | 25 |
| 6.1 | Activación de bibliotecas dentro de KONTAKT | 25 |
| 6.2 | Ampliación de los controles del nivel de grupos | 28 |
| 6.2.1 | Nichos de pre y posamplificación definidos por el usuario | 28 |
| 6.2.2 | Nuevos controles de amplificación | 29 |
| 6.3 | Time Machine Pro | 30 |
| 6.3.1 | Rendimiento perfeccionado | 30 |
| 6.3.2 | Interfaz mejorada | 31 |
| 6.3.3 | Controles del manejo de voces | 31 |

1 Panorama general

¡Bienvenido a la agenda del manual de KONTAKT 5! En este documento hallará un breve resumen de los cambios y funciones no descritos en el manual de KONTAKT 5. El presente suplemento describe los cambios introducidos en las actualizaciones 5.0.2, 5.1, 5.2, 5.3 y 5.4.1 de KONTAKT.

1.1 Características nuevas de KONTAKT 5.4.1

- [↑2.1, Integración con KOMplete KONTROL](#)
- [↑2.2, KONTAKT Snapshots](#)

1.2 Características nuevas de KONTAKT 5.3

- [↑3.1, Admisión del formato Avid Audio eXtension \(AAC Native 64 bits\)](#)
- [↑3.2, Integración avanzada con MASCHINE 2.0](#)
- [↑3.3, Nuevos efectos](#)

1.3 Características nuevas de KONTAKT 5.2

- [↑4.1, El efecto Feedback Compressor](#)

1.4 Características nuevas de KONTAKT 5.1

- [↑5.1, Actualización de proyectos anticuados \(migración de plugines\)](#)
- [↑5.2, El efecto Jump](#)
- [↑5.3, Otras mejoras y adiciones](#)

1.5 Características nuevas de KONTAKT 5.0.2

- [↑6.1, Activación de bibliotecas dentro de KONTAKT](#)
- [↑6.2, Ampliación de los controles del nivel de grupos](#)
- Mejoras en Time Machine Pro:
 - [↑6.3.1, Rendimiento perfeccionado](#)
 - [↑6.3.2, Interfaz mejorada](#)
 - [↑6.3.3, Controles del manejo de voces](#)
- Importación de archivos mejorada

2 Lo nuevo de KONTAKT 5.4.1

2.1 Integración con KOMPLETE KONTROL

KOMPLETE KONTROL es un programa nuevo que unifica las tareas de búsqueda y carga de sonidos a través de toda la línea de instrumentos de KOMPLETE.

En conjunto con la línea de teclados MIDI de KOMPLETE KONTROL S, permite mapear sobre las perillas del teclado los parámetros de todos los instrumentos de KOMPLETE; y mostrar sobre sus visualizadores los valores y rangos de acción de los parámetros. Sin embargo, para que todo esto funcione, es necesario contar con KONTAKT 5.4.1. Para más información sobre KOMPLETE KONTROL, consulte por favor la documentación respectiva.

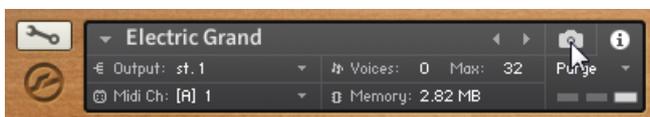
2.2 KONTAKT Snapshots

Los "snapshots" ("foto" de la configuración de un instrumento), fueron introducidos en la actualización 5.4.1 de KONTAKT como forma práctica de guardar y recuperar las modificaciones efectuadas a un instrumento. Tómese, por ejemplo, los productos NI Abbey Road Drummer. Cada uno de ellos cuenta con un mezclador, totalmente equipado, con canales independientes para cada uno de los componentes de la batería y efectos integrados como el Solid EG, el Solid Bus Comp o el Transient Master. Las fotos de KONTAKT permiten crear una cantidad ilimitada de mezclas de un mismo instrumento, guardarlas como archivos .nksn y volverlas a utilizar en otros proyectos o cargarlas en otros ordenadores. Incluso, pueden compartirse con otros usuarios dotados de la misma biblioteca.



La biblioteca de fábrica de KONTAKT no viene con "snapshots", de manera que, para demostrar todas sus cualidades, vamos primero a crear y guardar uno.

En la cabecera del instrumento, haga clic en la camarita para acceder a esta vista. Para volver a la habitual vista de la información, con las opciones de configuración de entrada y salida ([Input](#) / [Output](#)), haga clic en el símbolo de la *i*.

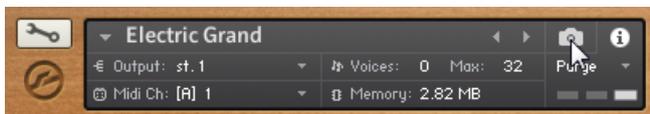


Acceder a la vista de Snapshot

2.2.1 Guardar una configuración de usuario

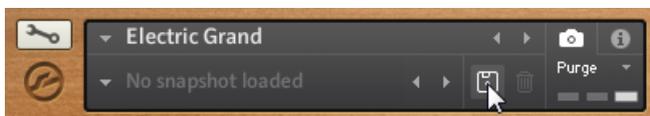
Guardemos ahora una configuración propia. Tras cargar un instrumento de la biblioteca de fábrica y ajustar algunos de sus parámetros, habremos obtenido un sonido lo suficientemente distintivo como para querer conservarlo.

1. En la ficha de bibliotecas (**Libraries**), abra KONTAKT Factory Library / Vintage / Digital Machines y cargue el instrumento 'Electric Grand.nki'. Toque algunas notas en su teclado MIDI para familiarizarse con el sonido del Electric Grand.
2. En la ficha de instrumentos (**Instrument**) de Master FX, active el **Rotator** con el interruptor a la izquierda del nombre respectivo. Deje todos los parámetros de rotación en sus posiciones predeterminadas.
3. En la sección de **Inst Controls**, gire la perilla de **Bits** hasta la posición central (12 h). Toque nuevamente algunas notas y perciba el cambio de sonido producido.
4. Ahora, guarde la "foto" del sonido que acaba de crear.
5. Haga clic en la camarita de la cabecera del instrumento para abrir la vista respectiva.



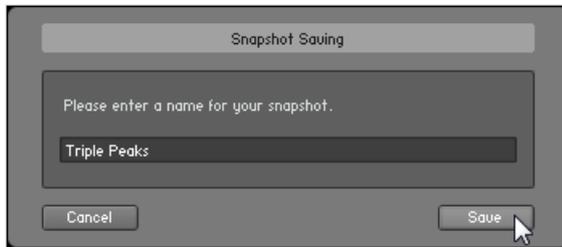
Abrir la vista de Snapshot.

6. Aquí, haga clic en el símbolo del disquete para guardar los cambios realizados.



Guardando la foto de la configuración (snapshot)

7. Póngale un nombre al archivo (p. ej., Triple Peaks) y haga clic en **Save**.



Guardando la configuración de usuario

→ La "foto" de la configuración de usuario quedará guardada y agregada al menú de Snapshot.

Todas las configuraciones creadas por el usuario se almacenan en la carpeta del usuario. Allí es donde quedará alojada la foto recién creada.

- **En Mac OS X:** *Macintosh HD/Usuarios/Su Nombre/Documentos/Native Instruments/User Content/Kontakt Factory Library/Electric Grand/Triple Peaks.nksn*
- **En Windows:** *C:\Usuarios\Su Nombre\Mis documentos\Native Instruments\User Content\Kontakt Factory Library\Electric Grand\Triple Peaks.nksn*



Los "snapshots" pueden transferirse a otro ordenador copiando los archivos respectivos.



No se olvide de incluir la carpeta de Mis documentos cada vez que lleve a cabo sus copias de seguridad.

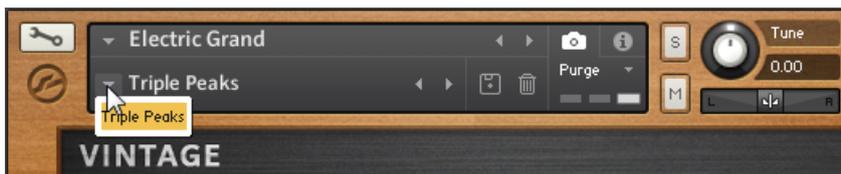
2.2.2 Cargar un snapshot desde el menú

Vamos a cargar ahora, desde el menú de snapshots la configuración que acaba de guardar. Vamos a suponer que, según lo descrito en [↑2.2.1, Guardar una configuración de usuario](#), el archivo fue guardado con el nombre de Triple Peaks.

Cargar una configuración de usuario

1. En la ficha de bibliotecas (**Libraries**), abra KONTAKT Factory Library / Vintage / Digital Machines y cargue el instrumento 'Electric Grand.nki'.

2. Haga clic en la camarita de la cabecera del instrumento para abrir la vista Snapshot. Las configuraciones de usuario no se cargan de manera predeterminada.
3. Abra el menú desplegable y seleccione el archivo de Triple Peaks.



El menú de las configuraciones de usuario (Snapshot)

→ El archivo Triple Peaks quedará cargado.



Alternativamente, tras cargar el instrumento Electric Grand puede clicar el botón de "siguiente" para obtener el mismo resultado.

Cargar una configuración de fábrica

Las configuraciones de fábrica (Factory Snapshots) solo están disponibles en la bibliotecas de KOMLETE. Por lo tanto, esta sección solo es pertinente para los propietarios de, al menos, KOMLETE 9.

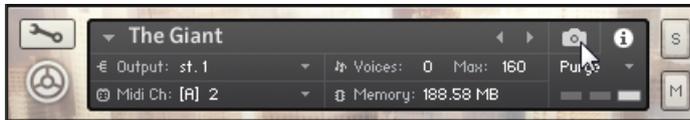


Asegúrese de instalar las actualizaciones de las bibliotecas de KOMLETE, disponibles en el Service Center, y así poder contar con todas las configuraciones de fábrica.

Algunas de las bibliotecas de KOMLETE parecen, al principio, minimalistas. THE GIANT, por ejemplo, presenta nada más que dos instrumentos ('The Giant .nki' y 'The Giant - Cinematic.nki'). Sin embargo, todo el potencial sonoro se desata manipulando los parámetros presentes en la interfaz de usuario. Nuestros diseñadores de sonido han compuesto una serie de "snapshots" para mostrar la gran variedad de sonidos que tan solo este instrumento es capaz de crear.

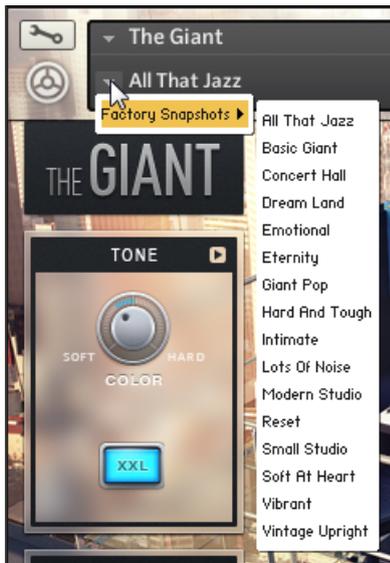
Carguemos entonces una configuración de fábrica y escuchemos la diferencia.

1. En la ficha de bibliotecas ([Libraries](#)), cargue el archivo The Giant.nki. El instrumento se cargará con su configuración predeterminada.
2. Haga clic en la camarita de la cabecera del instrumento para abrir la vista Snapshot.



Abrir la vista Snapshot

- Haga clic en el menú desplegable, al final de la cabecera de instrumento, para agrandar el menú.



El menú de las configuraciones de usuario (Snapshot)

- Seleccione 'Intimate'.
- Toque algunas notas en el teclado y preste atención a las características del sonido. La configuración de 'Intimate' brinda un sonido redondeado, cercano, combinado con la resonancia de una sala muy grande.
- Ahora, haga clic en la flecha izquierda, junto al nombre, para cargar la configuración de fábrica precedente, cuyo nombre es 'Hard And Tough'. Habrá notado que el archivo se cargó de manera instantánea, puesto que todos los samples relacionados con el instrumento ya se encuentran cargados.

7. Otra vez, toque algunas notas sobre el teclado. El sonido de 'Hard And Tough' es duro y brillante con una resonancia muy pronunciada.
 8. Abra el menú desplegable y seleccione 'Lots Of Noise'. Vuelva a tocar algunas notas. Notará el ruido que los macillos del piano producen cada vez que se ejecuta una tecla.
- Acaba de comprobar tres variantes muy distintas de simplemente un solo un instrumento.

Los "snapshots" resultan así ideales para acceder a sonidos específicos de uso frecuente tanto en el estudio como durante actuaciones en vivo.

2.2.3 Cargar snapshots desde el sistema de archivos

KONTAKT permite cargar los archivos .nksn de dos maneras:

- Arrastrando el archivo desde el Finder / Explorador hasta el rack.
- Cargándolo con un doble clic desde el Finder (Mac OS X) o el Explorador (Windows).

Esto permite llevarlos dentro de una memoria portátil o insertarlos en un correo electrónico y cargarlos en el escritorio sin alterar la instalación del estudio en el ordenador.

Arrastrar y soltar

Para cargar un snapshot, abra el Finder o el Explorador y arrastre el archivo .nksn desde el directorio hasta una área vacía del rack. KONTAKT cargará una instancia nueva del instrumento respectivo junto con ese snapshot.

Si arrastra el snapshot hasta un instrumento del rack, dicho instrumento será reemplazado por el instrumento asociado al snapshot.

Los snapshots abiertos no se guardan de manera automática en la ubicación predeterminada.



Tenga en cuenta que con los botones anterior/siguiente solo podrá recorrer los archivos presentes en las carpetas de fábrica y del usuario.

Doble clic

Tanto desde el Finder como desde el Explorador, al clicar dos veces sobre un archivo de configuración, cargará también una instancia del instrumento en KONTAKT.

2.2.4 Eliminar un snapshot

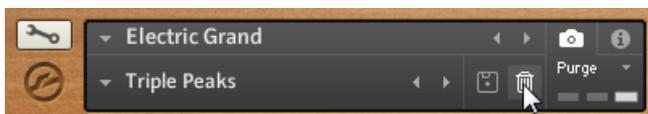
Para mantener el orden dentro del menú de snapshots, es posible borrar aquellos archivos que ya no considere necesarios. Tenga en cuenta que los snapshots se guardan según su instrumento. De manera que para poder eliminarlos, deberá primero cargarlos en KONTAKT.



Tenga en cuenta que solo es posible eliminar las configuraciones de usuario. Los snapshots de fábrica de KOMplete son de lectura solamente. Para llevar a cabo los pasos aquí descritos, primero deberá guardar el archivo según lo descrito en [↑2.2.1, Guardar una configuración de usuario](#).

Para demostrar la manera de borrar un archivo de configuración, vamos a eliminar el archivo Triple Peaks creado anteriormente.

1. Cargue el Electric Grand.nki.
2. Haga clic en la camarita para abrir la vista Snapshot.
3. Abra el archivo de Triple Peaks.
4. Haga clic en la papelera presente en la cabecera del instrumento.



Borrar un snapshot

5. Confirme la acción en el cuadro de diálogo que se abre.
- El archivo de configuración quedará eliminado dentro de la carpeta del disco duro y desaparecerá del menú.

3 Lo nuevo de KONTAKT 5.3

3.1 Admisión del formato Avid Audio eXtension (AAC Native 64 bits)

Por primera vez, KONTAKT 5.3 está disponible para formatos AAX Native 64 bits y AAX Native 32 bits. Estos son formatos exclusivos de Pro Tools 10 (32 bits) y Pro Tools 11 (64 bits). Consulte por favor la documentación de Pro Tools para más detalles sobre las distintas versiones de AAX.



Tenga en cuenta que solo se admite el formato AAX Native, lo que significa que KONTAKT se procesa a través de la CPU del ordenador y no con las tarjetas de Pro Tools|HDX DSP.

3.2 Integración avanzada con MASCHINE 2.0

KONTAKT 5.3 se halla plenamente integrado a Maschine 2, por lo que es posible buscar instrumentos y acceder a su interfaz de usuario desde la tira de plugines de MASCHINE.



KONTAKT cargado en MASCHINE

3.3 Nuevos efectos

Filtro 'Simple LP/HP'

KONTAKT 5.3 incorpora el modo multifiltro 'Simple LP/HP'. Se trata de un filtro de sonido limpio, carente de resonancia, que resulta ideal para eliminar residuos de baja frecuencia o problemas de alta frecuencia como ruido excesivo o áspero, sin afectar por ello la señal filtrada.

El HP es un filtro de agudos de 2 polos (12 dB/octava), mientras que el LP de 1 polo es un filtro de graves con una curva más suave de 6 dB/octava. Estos dos parámetros pueden ser ajustados:

- **Cutoff HP:** 2.6 Hz - 26.3 kHz
- **Cutoff LP:** 2.6 Hz - 26.3 kHz

Nuevo 'Easy Mode' para la envolvente DBD

El Easy Mode es un modo que permite trabajar mejor con instrumentos percusivos. En este modo, los parámetros **Break** y **Decay 2** de la envolvente DBD aparecen desactivados dejando en pie solamente un parámetro:

- **Decay 1:** 0 - 25 s de declive lineal.

4 Lo nuevo de KONTAKT 5.2

4.1 El efecto Feedback Compressor

Los compresores son herramientas dinámicas que reducen automáticamente el volumen de las partes fuertes de una señal, por lo que afectan su rango dinámico. Un compresor de realimentación es un tipo de compresor que compara la señal de salida del amplificador (en vez de la señal de entrada) con un límite dado de volumen. Cuando dicho límite es alcanzado, el compresor reduce consecuentemente el nivel de ganancia de la señal. El Feedback Compressor fue confeccionado según el modelo de los clásicos compresores de realimentación y brinda un sonido brillante y potente.



El Feedback Compressor

Controles

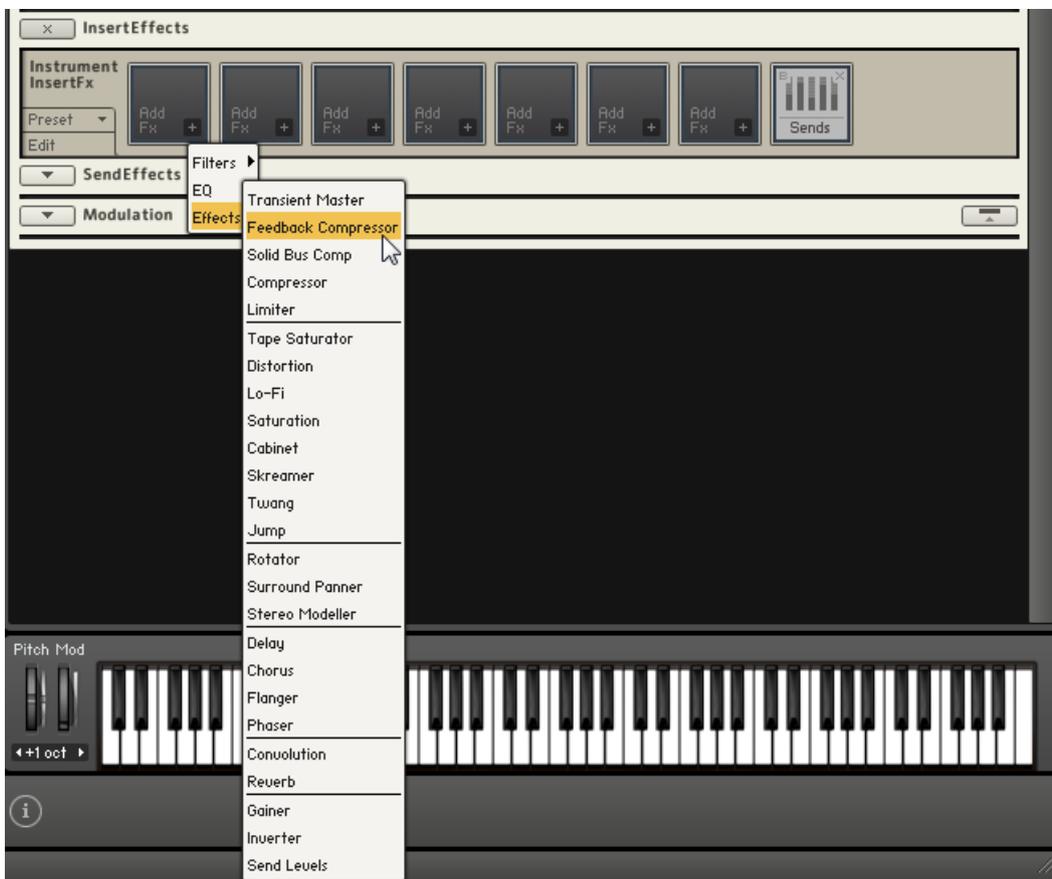
Los controles del Feedback Compressor son:

- **High Quality:** activa el sobreesampleo dentro del efecto, lo cual incrementa la calidad del audio pero también el consumo de CPU.
- **St.Link:** cuando está activado, hace que la compresión actúe conjuntamente sobre los canales izquierdo y derecho. Esto preservará la imagen estéreo. Desactivado, el compresor se convierte en un dispositivo mono dual, y ambos canales se procesan independientemente.
- **Input:** ajusta simultáneamente el volumen de entrada y el umbral del volumen. Gire la perilla en sentido horario para poner más compresión.

- **Ratio:** Ratio: determina la proporción de la compresión. Una proporción de 1:0 no produce compresión, mientras que una de 2:0 produce un aumento de 2 dB en la entrada y sólo un 1 dB de aumento en la salida.
- **Attack:** controla la graduación de la fase de ataque de la envolvente de la señal de entrada. Al incrementar este parámetro, añadirá más pegada y al disminuirlo, reducirá los ataques.
- **Release:** determina el tiempo que tarda la compresión en detenerse una vez que la señal de entrada cae por debajo del umbral. Los valores habituales se ubican entre los 50 ms y 250 ms.
- **Makeup:** controla la ganancia de salida de la señal comprimida. Úselo para compensar la reducción de ganancia del efecto.
- **Mix:** controla la mezcla de señal pura y procesada del compresor. Puede emplearse para crear una compresión paralela, lo cual incrementará las señales más apagadas más que reducir las más fuertes. Con un ajuste de 100%, solamente se escuchará la señal comprimida, con un ajuste de 0% solamente se escuchará la señal de entrada sin procesar.
- **Output:** controla el volumen de salida del módulo.
- **Gain Reduction Meter:** este medidor muestra, en decibelios, la reducción de ganancia.

Carga del Feedback Compressor

Para cargar el Feedback Compressor, seleccione la entrada respectiva en el submenú de *Effects* del módulo de [InsertEffects](#):



Selección del efecto Feedback Compressor

5 Lo nuevo de KONTAKT 5.1

5.1 Actualización de proyectos anticuados (migración de plugines)



Al momento de redactar esta adenda, la función descrita en esta sección se encuentra disponible solo en aquellos programas anfitriones que emplean el plugin Audio Units (AU) de KONTAKT en Mac OS X. Para una lista actualizada de los programas anfitriones respaldados, consulte el siguiente artículo de nuestro banco de conocimientos: <http://www.native-instruments.com/knowledge/questions/1169>.

Los proyectos de programas anfitriones que emplean versiones anticuadas de los plugines KONTAKT AU (es decir, KONTAKT 3 o 4) ahora pueden reemplazarse con la versión más reciente del plugin. Véase el siguiente artículo del banco de conocimientos para una explicación detallada de como trasladar estos proyectos a la versión más reciente:

<http://www.native-instruments.com/knowledge/questions/1169>

5.2 El efecto Jump

El efecto Jump simula el clásico tono de los amplificadores de guitarra británicos. Es ideal para crear suaves sonidos de vocalista. El efecto Jump se encuentra disponible en grupos e instrumentos.



El efecto Jump

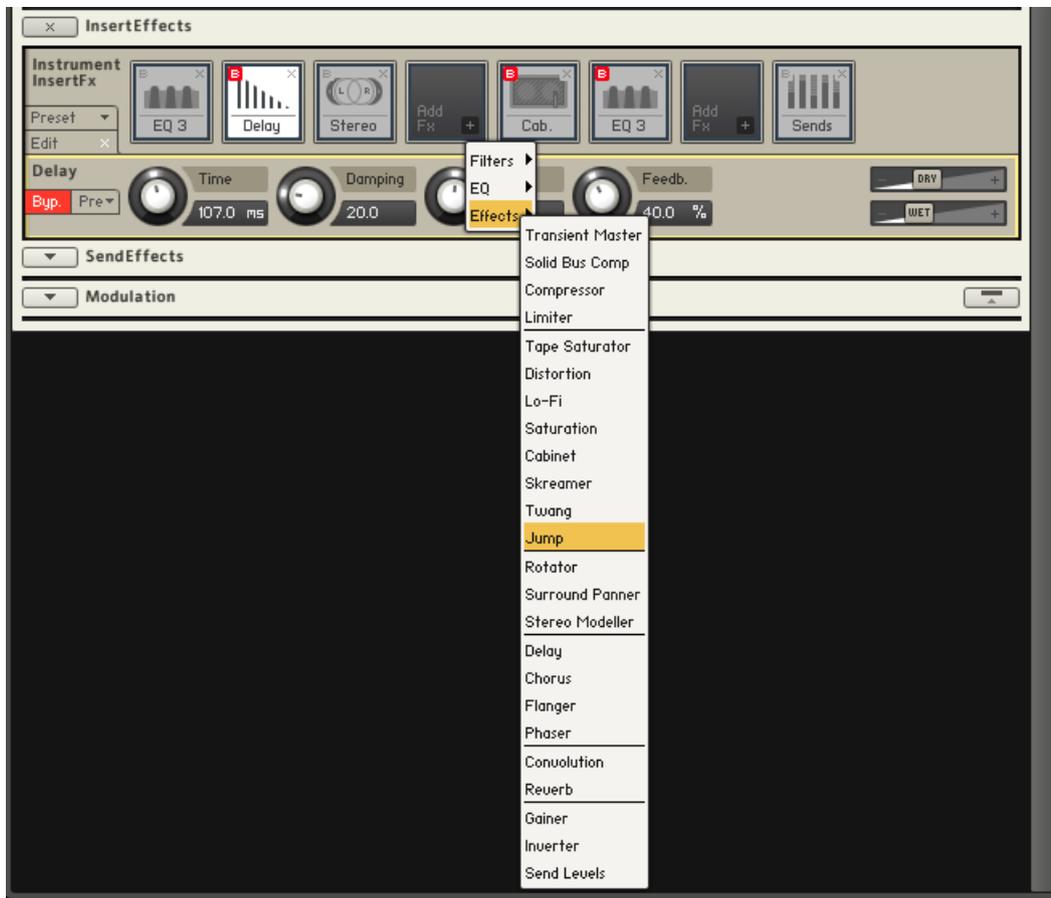
Controles

Los controles del efecto Jump son:

- **HiGain:** incrementa la ganancia de la preamplificación. Active el modo de **HiGain** si desea crear sonidos claramente distorsionados o saturados.
- **Mono:** cuando este botón está activado, todos los canales de la señal de entrada serán sumados para formar, antes de su procesamiento, una señal monoaural. Esto sucederá sin importar el número de canales que tenga la señal de entrada; es decir, sin importar si se trata de una señal mono, estéreo o 5.1.
Cuando el botón está desactivado, cada canal se procesa de manera individual. Por favor, tenga en cuenta que este control aumenta considerablemente el consumo de la CPU.
- **PreAmp:** define la ganancia añadida a la preamplificación. Girado en sentido horario añade más distorsión y fuerza al sonido.
- **Master:** ajusta el volumen general del amplificador.
- **Bass:** ajusta la repuesta de las frecuencias graves.
- **Mid:** ajusta la repuesta de las frecuencias medias.
- **Treble:** la repuesta de las frecuencias agudas.
- **Presence:** refuerza la repuesta de la parte superior de las frecuencias medias.
- **Output:** ajusta el volumen de salida del módulo.

Cargar el efecto Jump

Para cargar el efecto Jump, seleccione la entrada respectiva en el submenú de *Effects* del módulo de **InsertEffects**:



Seleccionando el efecto Jump

5.3 Otras mejoras y adiciones

5.3.1 Cambio de nombre en los parámetros del efecto Twang

El botón denominado **Polyphonic**, que aparecía en el panel del efecto Twang, ahora se llama **Mono** y su función ha sido invertida. Ahora, se comporta igual que el botón de **Mono** del efecto Jump:

- **Mono**: cuando este botón está activado, todos los canales de la señal de entrada serán sumados para formar, antes de su procesamiento, una señal monoaural. Esto sucederá sin importar el número de canales que tenga la señal de entrada; es decir, sin importar si se trata de una señal mono, estéreo o 5.1.
Cuando el botón está desactivado, cada canal se procesa de manera individual. Por favor, tenga en cuenta que este control aumenta considerablemente el consumo de la CPU.

5.3.2 Cambios en la base de datos

Las últimas actualizaciones de KONTAKT han introducido una serie de cambios en la base de datos del programa que no pudieron ser tratados en la versión anterior de esta adenda:

- A partir de la versión 5.0.0 de KONTAKT, ya no se admiten colores ni calificaciones. Por lo tanto, la información que aparece en el manual de referencia de KONTAKT 5 ha quedado desactualizada.
- La versión 5.0.2 de KONTAKT ha eliminado, por cuestiones técnicas, los juegos de atributos del usuario de la base de datos del buscador. Esto significa que los juegos del usuario ya no son más visibles ni modificables en KONTAKT 5.0.2 y versiones posteriores.
Por lo tanto, el apartado 12.4.7, "Definir juegos de atributos propios", del manual de referencia de KONTAKT 5 ha quedado desactualizado.

6 Lo nuevo de KONTAKT 5.0.2

6.1 Activación de bibliotecas dentro de KONTAKT

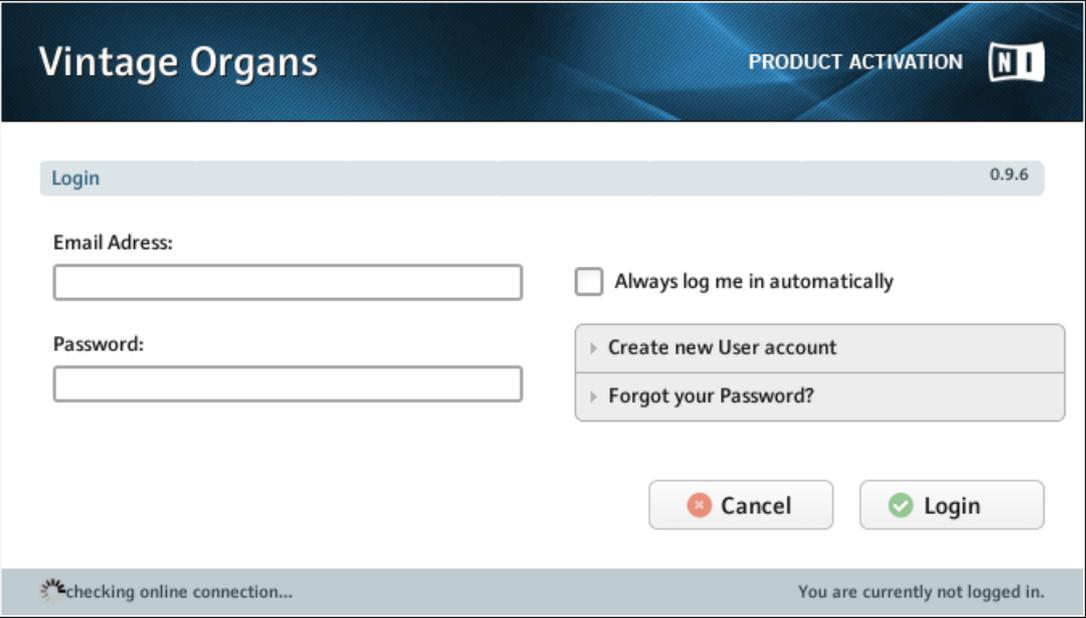
KONTAKT 5.0.2 presenta un novedoso procedimiento de activación que permite activar las bibliotecas directamente desde el interior de KONTAKT, sin necesidad de recurrir al Centro de Servicio. Las bibliotecas se activarán de manera inmediata, tras el correcto ingreso del número de serie, y no será necesario el reinicio del programa.

El procedimiento de activación es sencillo y le resultará familiar si ya activó bibliotecas en el pasado:

1. Tras instalar una biblioteca, abra KONTAKT.
2. Ubique la biblioteca en la ficha de [Libraries](#) del buscador.
3. Al clicar en el botón de [Activate](#), de la biblioteca respectiva, se abrirá la pantalla de ingreso.



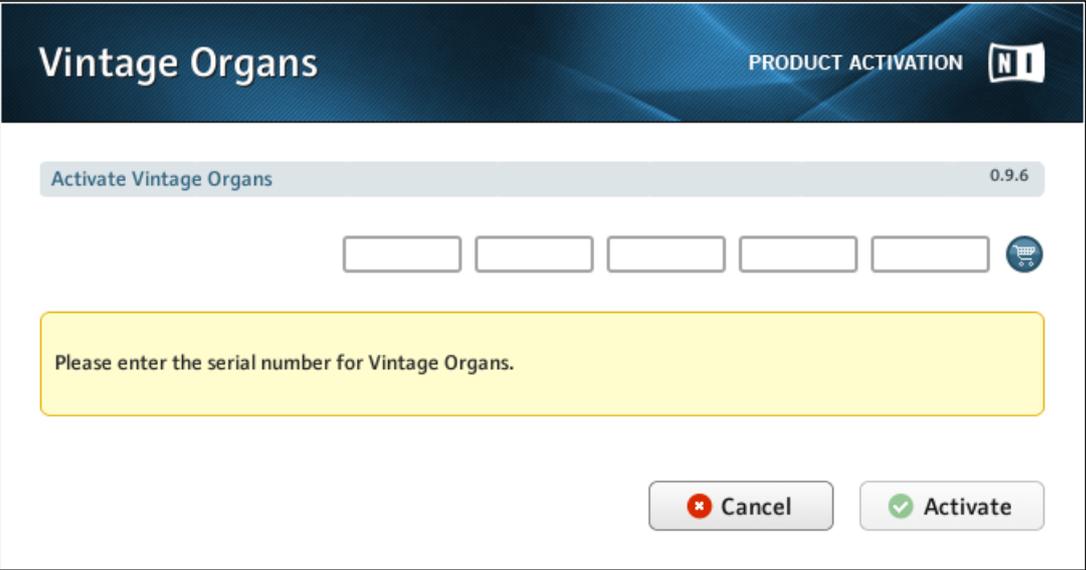
4. Si, en el pasado, hizo uso del Centro de Servicio y sus datos fueron guardados, la conexión se realizará de manera automática. De no ser así, ingrese sus datos y haga clic en [Login](#).



The screenshot shows the 'Vintage Organs' product activation interface. At the top, the title 'Vintage Organs' is on the left, and 'PRODUCT ACTIVATION' with a 'NI' logo is on the right. Below the title bar is a 'Login' header with the version number '0.9.6'. The main area contains two input fields: 'Email Adress:' and 'Password:'. To the right of the email field is a checkbox labeled 'Always log me in automatically'. Below the password field are two links: 'Create new User account' and 'Forgot your Password?'. At the bottom of the form are two buttons: 'Cancel' (with a red 'X' icon) and 'Login' (with a green checkmark icon). A status bar at the very bottom shows a loading icon and the text 'checking online connection...' on the left, and 'You are currently not logged in.' on the right.

5. Si no está conectado a Internet, aparecerá un cuadro de diálogo para solicitarle la conexión a la red o, en su defecto, utilizar la activación fuera de línea del Centro de Servicio.

6. Una vez ingresado, aparecerá un área en la cual deberá copiar el número de serie del producto.

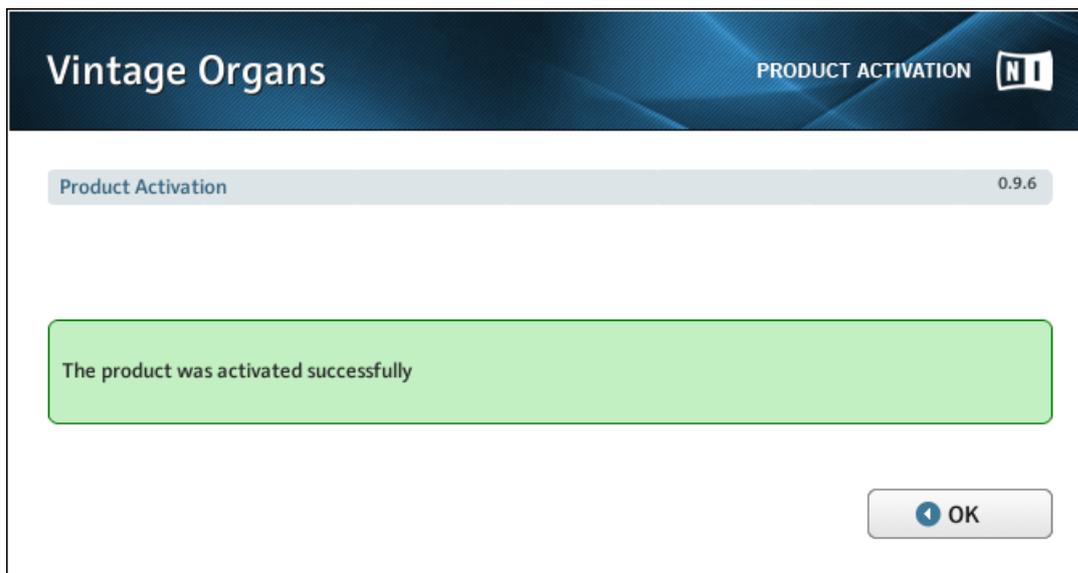


7. Si no cuenta con un número de serie, haga clic en el carro de compras de la derecha para ingresar a la tienda en línea de Native Instruments y efectuar la compra de la biblioteca.
8. Si el número de serie es aceptado, se confirmará la operación y podrá, entonces, hacer clic en el botón de [Activate](#).



9. Si su sistema operativo emitiera algún mensaje de advertencia, autorice la operación para que KONTAKT pueda activar la biblioteca.

10. Una pantalla de confirmación aparecerá para informarle que la biblioteca ha sido activada.



11. Haga clic en **OK** para cerrar esta pantalla.
→ La biblioteca quedará activada y lista para usar.

6.2 Ampliación de los controles del nivel de grupos

6.2.1 Nichos de pre y posamplificación definidos por el usuario



El nuevo panel de Group-Insert FX

En las versiones previas de KONTAKT, los efectos insertados en la posamplificación (**Post Amp FX**) de una cadena de efectos de grupo (**Group Insert FX**) se reducían solamente a dos nichos. En KONTAKT 5.0.2, se ha agregado un nuevo control que permite definir la cantidad de nichos de efectos destinados a la preamplificación y a la posamplificación. El número total sigue siendo 8, pero dentro de este límite es posible definir con total libertad los nichos que van a la preamplificación y los destinados a la posamplificación.

Por defecto, el número de efectos de **Post Amp FX** es de 2, número que aparece mostrado por el campo de **Slots**, a la derecha de **Group Insert FX**.



Definiendo el número de efectos de la posamplificación.

- La cantidad puede establecerse de varias maneras:

Haga clic en el número y arrastre.

Coloque el ratón sobre el número hasta que vea aparecer dos flechas; luego, haga clic en la flecha ascendente para aumentar el número de nichos o haga clic en la flecha descendente para reducirlo.

Haga doble clic en el número y escriba encima la cantidad de nichos que desea emplear en la posamplificación.

La preamplificación, por su parte, dispondrá de todos los nichos restantes.

6.2.2 Nuevos controles de amplificación



El Amplifier y sus nuevos controles

En la sección de amplificación de los grupos, se añadieron dos controles nuevos. Estos controles representan los mismos controles provistos por el efecto Inverter:

- **Phase Invert:** al activar este control, la polaridad de las señales dentro del grupo se invertirá al pasar por la etapa de amplificación.
- **L/R Swap:** al activar este control, los canales izquierdo y derecho de una señal estéreo serán intercambiados.

Esto significa que para poder invertir la polaridad de la señal o la extensión estereofónica ya no será necesario utilizar un nicho de efectos para insertar el efecto de inversión.

6.3 Time Machine Pro

Kontakt 5.0.2 presenta un funcionamiento muy mejorado de Time Machine Pro. Tanto su sonido y desempeño general como su manejo han experimentado mejoras notables.

6.3.1 Rendimiento perfeccionado

Además de una optimización general de su desempeño, el funcionamiento interno de Time Machine Pro presenta notables cambios.

En KONTAKT 5.0.2, las perillas de **Speed** y **Tune** de Time Machine Pro pueden girarse hasta alcanzar su rango completo. Sin embargo, el algoritmo solo puede llevarse hasta cierto límite y, dado un ajuste exagerado, estas perillas podrían sobrepasar dicho límite. Si gira los controles más allá del límite total, **Speed** o **Tune** asumirán la prioridad, según esté habilitado o no el botón de **Tracking**:

- Si **Tracking** está habilitado, el control de **Tune** asume la prioridad.
- Si **Tracking** se encuentra deshabilitado, la prioridad será asumida por **Speed**.

Tenga en cuenta que el ajuste de la afinación (Tune) y de la velocidad (Speed) también tomará en cuenta cualquier valor de modulación, zona o script ingresado.



Time Machine Pro solo puede procesar archivos estéreo. En caso de haber varios canales (sonido envolvente), solo los dos primeros serán procesados y el resto quedará silenciado.

6.3.2 Interfaz mejorada



Time Machine Pro con todos sus controles y el modo HQ activado.

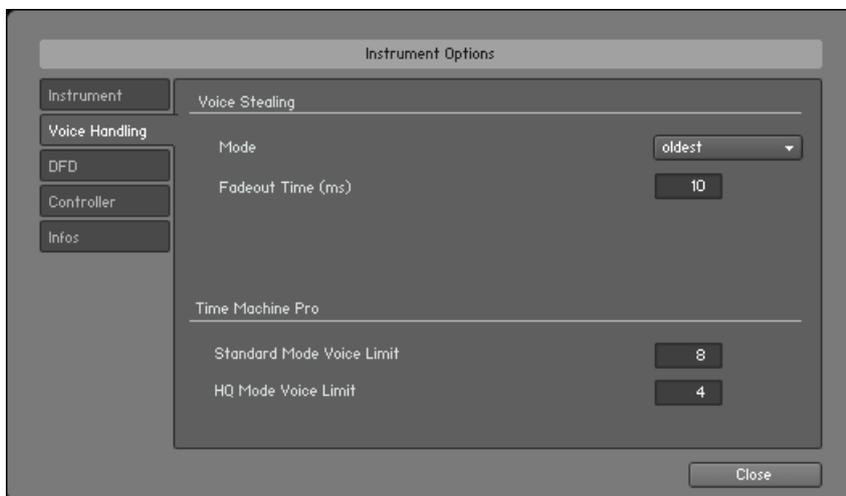
Los controles de Time Machine Pro presentan los cambios siguientes:

- **Pro Mode** cambió su nombre por el de **HQ Mode** (modo de alta calidad).
- Se ha agregado el botón de **Legato**. Funciona de la misma manera que los botones de **Legato** de los otros modos de Time Machine: al activar este botón, KONTAKT arrastrará la posición de reproducción del sample hacia las notas subsiguientes cuando se esté tocando de manera ligada.
- El botón de **Keep Formants** fue incorporado a los controles del modo de alta calidad. Al activar este control, KONTAKT preservará los formantes del tono para un cambio de tono más natural.
- La antigua perilla de **Env.Fact.** (factor envolvente) ahora se llama **Frm.Shift** (cambio de formantes) y presenta una mejor legibilidad.

6.3.3 Controles del manejo de voces

Por cuestiones de rendimiento, Time Machine Pro dispone ahora de controles propios de limitación de voces. Originalmente, estos controles se encontraban en el nivel de los grupos. En KONTAKT 5.0.2, la limitación de voces fue expandida y trasladada al nivel de los instrumentos.

Los controles de **Voice Handling** se encuentran en una nueva ficha del cuadro de opciones del instrumento.



La nueva ficha del manejo de voces.

Como podrá apreciar, los controles de supresión de voces ([Voice Stealing](#)), alojados antes en la ficha de [Instrument](#), ahora se hallan en esta nueva ficha junto a los controles específicos de Time Machine Pro.

Los controles de [Voice Stealing](#) conservan la misma función pero, ahora, sus valores son tomados en cuenta por los grupos que emplean Time Machine Pro.

En esta área, también podrá ajustar tanto [Standard Mode Voice Limit](#) (el límite empleado por los grupos cuando [HQ Mode](#) está apagado) como [HQ Mode Voice Limit](#) (el límite empleado por los grupos cuando [HQ Mode](#) está encendido).



Al cargar parches que emplean Time Machine Pro y anteriores a KONTAKT 5.0.2, el valor de limitación de voces de grupo será ignorado y reemplazado por la configuración de voces a nivel de instrumento.